

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 91 (1973)  
**Heft:** 2

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

*Competition '73*, Shinkenchiku-Sha Co., Ltd., 31-2, Yushima 2-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 113, Japan.

Abgabetermin 30. April 1973, Preissumme 24 000 Fr., für Anläufe 4000 Fr. Dem Preisgericht gehören japanische Fachleute an sowie Prof. Alfred Roth (Zürich) als Präsident.

**Brücke über den Krummbach VS.** Das Baudepartement des Kantons Wallis, Abteilung Nationalstrassen, Sitten, hat einen Wettbewerb auf Einladung zur Erlangung eines Projektes für die Krummbachbrücke an der Simplonstrasse ausgeschrieben. Eingeladen waren die Büros: A. und Ph. Sarrasin, Lausanne; Michel Andenmatten, Sion; Giovanola S. A., Montheil; G. de Kalbermatten & F. Burri, Sion; P. Schneller & P. Schmidhalter, Brig. Das Preisgericht hat beantragt, das Ingenieurbüro G. de Kalbermatten & F. Burri, Sion, mit der Ausarbeitung des definitiven Projektes zu beauftragen. Die Projektausstellung ist geschlossen.

**Schulgebäude für Baufachleute und Wirs in Unterentfelden AG.** Die Stiftung Aargauische Bauschule und Aargauische Wirtefachschule haben 11 Architekten zu einem Projektwettbewerb (im Maßstab 1:500) eingeladen. Architekten im Preisgericht: H. A. Gubelmann, Winterthur, H. Hubacher, Zürich, Kantonsbaumeister R. Lienhard, Aarau. Ergebnis:

1. Preis (5000 Fr.) Hans R. Bader, Solothurn/Baden
2. Preis (4500 Fr.) R. G. Otto, Liestal
3. Preis (3500 Fr.) Benker und Rüegg und Sieger, Zürich
4. Preis (3200 Fr.) Etter und Rindlisbacher, Solothurn
5. Preis (2800 Fr.) Urs Burkard, Adrian Meyer, Max Steiger, Baden

6 Projekte sind nach der ersten Beurteilungsphase ausgeschieden mit einer Entschädigungssumme von je 2000 Fr.

Projektausstellung 16. bis 20. Januar im Gemeindehaus Unterentfelden, jeweils 14 bis 17 h, am Mittwoch, 17. Jan. zusätzlich 20 bis 21.30 h. Führungen: Mittwoch 20 h und Samstag 16 h.

**Schulanlage Böttstein AG.** In diesem Projektwettbewerb waren acht Architekten zur Teilnahme eingeladen. Alle Entwürfe wurden zur Beurteilung zugelassen. Das Ergebnis lautet:

1. Preis (5000 Fr. mit Antrag zur Weiterbearbeitung) Hänni und Haenggli, B. Thoma, Baden
2. Preis (4000 Fr.) Lüthi und Mengolli, Kloten
3. Preis (2200 Fr.) Burkard, Meyer und Steiger, Baden
4. Preis (1800 Fr.) Belussi und Tschudin, Basel

Jeder Teilnehmer wurde zusätzlich mit 1500 Fr. entschädigt.

Die Projekte sind bis zum 13. Januar im Untergeschoss der Turnhalle Kleindöttingen ausgestellt. Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 19 bis 21 h, Samstag 14 bis 16 h.

**Oberstufenschulhaus in Walenstadt.** Die Primarschulgemeinde erteilte fünf Projektaufträge, die wie folgt beurteilt wurden:

1. Zusatzpreis (1200 Fr. mit Antrag zur Weiterbearbeitung) Herbert Oberholzer, Rapperswil
2. Zusatzpreis (800 Fr.) Walter Schlegel, Trübbach; Mitarbeiter David Eggengerger

Die feste Entschädigung betrug je 2300 Fr. Fachexperten waren: Kantonsbaumeister R. Blum, St. Gallen, A. Baumgartner, Rorschach; Ersatzmitglied: H. Voser, St. Gallen.

## Ankündigungen

### Aerodynamik und Lüftung von Fahrzeugtunneln

#### Internationales Symposium in Canterbury

Es sind 44 Referate angeboten worden, wovon 34 von Verfassern aus sieben Ländern am ersten Internationalen Symposium über die Aerodynamik und Lüftung von Fahrzeugtunnels vorgetragen werden. Das Symposium wird von der BHRA Fluid Engineering veranstaltet und organisiert. Es findet vom 10. bis 12. April 1973 an der Universität von Kent, Canterbury, England, statt. Das Symposium wird die Erkenntnisse und Erfahrungen der führenden Fachkräfte auf diesem Gebiet zusammen-

bringen und Informationen aus der Industrie, aus akademischen Stellen, Beratungsbüros und staatlichen Behörden umfassen.

Folgende Themen werden in den Referaten behandelt: ultraschnelle Röhrenfahrzeugsysteme; Konstruktion, Bedienung und Steuerung von Lüftungssystemen; Druckverlust; Modell- und Prototypversuche; Druckverhalten; natürliche und mechanische Systeme; Auspuffgase; Konzentration, Überwachung, Analyse usw.; Forschung; Fallstudien; Aerodynamik und verschiedene Lüftungsgeräte.

Weitere Einzelheiten und Informationen sind vom Organisationssekretariat, ISAVVT, BHRA Fluid Engineering, Cranfield, Bedford, England, erhältlich.

### 10. SA. MO. TER in Verona

Die 10. internationale Fachmesse für Erdbewegungsmaschinen und für Baustelleninstallationen wird vom 4. bis 11. Februar in Verona stattfinden. Seit 1964, der ersten solchen Veranstaltung, hat sich eine grosse Entwicklung abgezeichnet. Damals stellten etwa 200 Firmen aus. 1972 waren es gegen tausend Aussteller, die Ausstellungsfläche betrug 220 000 m<sup>2</sup>. 1973 wird diese Fläche auf 230 000 m<sup>2</sup> erweitert (davon 45 000 m<sup>2</sup> überdacht). Etwa 10 000 m<sup>2</sup> stehen für Probeneinsätze der letzten Modelle der italienischen wie der ausländischen Baumaschinenindustrie zur Verfügung. Auskunft erteilt: E. H. Fiore di Verona, Cas. Post. 525, I-37100 Verona.

### 3. Internat. Symposium über Ölhydraulik und Pneumatik

#### 9. bis 11. Mai 1973 in Turin

Auf dem dritten Internationalen Symposium über Ölhydraulik- und Pneumatiktechnik, das vom 9. bis 11. Mai 1973 in Turin abgehalten wird, werden einige der wichtigsten Entwicklungen auf dem Gebiet der Ölhydraulik und Pneumatik der letzten Jahre besprochen. Das Symposium wird von der BHRA Fluid Engineering in Zusammenarbeit mit dem Istituto di Tecnologia Meccanica des Politecnico di Torino veranstaltet.

Es sind über vierzig Referate von Verfassern aus neun Ländern angeboten worden, von denen rund dreißig in einer Reihe von technischen Sitzungen über folgende Gebiete vortragen werden: Speicher und Stelleinheiten; Steuersysteme/Kreislaufkonstruktionen; hydraulische Flüssigkeiten; Pumpen, Motoren und Übertragungselemente, Ventile, Lärm, Stoßdrücke und industrielle Anwendungen. Die Sondersitzung über «Lärm in hydraulischen Systemen» dürfte von besonderem Interesse sein und entspricht den verbreiteten Bemühungen um die Lärmverminderung in den hydraulischen Anlagen der industriellen Umwelt.

Für weitere Auskünfte und Einzelheiten wende man sich an das Organisationssekretariat, 3 IFPS, BHRA Fluid Engineering, Cranfield, Bedford, England.

### Conference on the Pneumatic Transport of Solids in Pipes

#### Call for papers

Prompted by the success of the first Conference on this technology the organizers, BHRA Fluid Engineering, are now sponsoring and organising the Second International Conference on the Pneumatic Transport of Solids in Pipes "Pneumotransport 2", which will be held at the University of Surrey, Guildford, England, from 5th to 7th September 1973.

The organizers invite authors to submit titles and synopses of papers for consideration by a panel of referees. Papers dealing with all aspects of the pneumatic transport of solids in closed conduits of all kinds will be considered and typical subjects can include: flow characteristics and pressure losses; system design and construction; pilot studies; operational experiences; economics; blowers and vacuum pumps; dust extraction; feeders and separators; filters; wear in pipes and equipment; degradation of materials; mobile systems and capsule transport.

Titles and synopses of papers should be submitted to the organizers as soon as possible, but not later than January 31st, 1973.

All those interested in the Conference should write for further details to: H. S. Stephens, Pneumotransport 2, BHRA Fluid Engineering, Cranfield, Bedford, England.

## Öffentliche Vorträge

**Geologie.** Montag, 15. Jan. Geologische Gesellschaft in Zürich. 20.15 h Naturwissenschaftliches Gebäude der ETH, Eingang Ost, Sonneggstrasse 5, Grosser Hörsaal. Dr. G. Rahm, Freiburg i. Br.: «Die Eifel, Landschaftsgeschichte und Vulkanismus».

**China.** Montag, 15. Jan. Technische Gesellschaft Zürich. 20.15 h im Gesellschaftshaus «Zum Rüden». Dr. phil. E. Kux, NZZ und Handelshochschule St. Gallen: «Die neue Supermacht China».

**Holzforschung.** Montag, 15. Jan. Holzwirtschaftliches Kolloquium an der ETHZ. 16.00 h Maschinenlaboratorium, Sonneggstrasse 3, Hörsaal H 44. Prof. Dr. H. H. Bosshard, ETHZ, Prof. H. Kühne, EMPA, Dübendorf, Prof. Dr. O. Wälchli, EMPA, St. Gallen: «Internationale Zusammenarbeit in der Holzforschung».

**Milchwirtschaft.** Montag, 15. Jan. Einführungsvorlesung an der ETHZ. 17.15 h ETH-Hauptgebäude, Auditorium E 7. Prof. Dr. M. R. Bachmann: «Milchwirtschaft und Dritte Welt».

**Anorganische Chemie.** Dienstag, 16. Jan. Anorganisch-chemisches Seminar, Antrittsvorlesung an der ETHZ. 15.15 h im Chemie-Altbau, Universitätstrasse 6, Auditorium D 28, Zürich. PD Dr. B. Magyar: «Erniedrigung des Dampfdruckes über gesättigten Salzlösungen durch Fremdstoffe».

**Blitzforschung.** Dienstag, 16. Jan. Seminar Hochspannungstechnik an der ETH Zürich. 17.15 h Hauptgebäude der ETH, Eingang Rämistrasse, Hörsaal D 5.2. Prof. Dr. K. Berger, Zollikon: «Die neuesten Ergebnisse der Blitzforschung auf dem San Salvatore».

**Die Atmosphäre.** Dienstag, 16. Jan. «Die Erde», naturwissenschaftliche Ringvorlesung von Dozenten der ETH und der Universität Zürich. 20.15 h Hörsaal C 3 des Naturwissenschaftlichen Gebäudes der ETHZ, Eingang K, Clausiusstrasse. H. U. Dütsch: «Die Atmosphäre».

**Stadtentwicklung.** Dienstag, 16. Jan. Zürcher Studiengesellschaft für Bau- und Verkehrsfragen. 20.15 h Kongresshaus Zürich, Eingang U, Gotthardstrasse 5. Prof. Dr. H. Jürgensen, Direktor des Institutes für europäische Wirtschaftspolitik, Hamburg: «Entwicklungsalternativen für die Stadt Zürich. Ergebnisse eines Auftrages des Stadtrates».

**Aluminiumlegierungen.** Mittwoch, 17. Jan. Kolloquium für Materialwissenschaften der ETH Zürich. 16.15 h Maschinenlaboratorium der ETHZ, Sonneggstrasse 3, Grossauditorium D 28. Prof. Dr.-Ing. O. Schaeber, Leiter des Härtelabors Bremen-Lesum, Deutschland: «Denkbare praktische Folgerungen aus Zeit-, Temperatur-, Entmischungsschaubildern bei Aluminiumlegierungen, besonders hinsichtlich Kaltverformbarkeit».

**Automatik.** Mittwoch, 17. Jan. Seminar über höhere Automatik an der ETH Zürich. 17.15 h Physikgebäude, Gloriastrasse 35, Zürich, Hörsaal 15c. H. Glavitsch, Forschungszentrum der BBC, Baden: «Optimale Wirk- und Blindleistungsverteilung unter Benutzung der Online-Information über den Netz-zustand».

**Arnold Böcklin.** Donnerstag, 18. Jan. Öffentliche Kunstsammlung Basel. 20.15 h Kunstmuseum Basel, Eingang St.-Alban-Graben 16. Dorothea Christ: «Zwei neue Böcklin-Bilder (die Schenkung der Erben von Prof. Dr. Arthur Stoll)».

**Mittelwerte, Häufigkeitsverteilungen, Korrelationen.** Donnerstag, 18. Jan. Mess- und regeltechnisches Seminar an der ETH Zürich. 17.15 h Maschinenlaboratorium 1 der ETH, Sonneggstrasse 3, Hörsaal H 44. T. Martin, Solartron, England: «Berechnung von Mittelwerten, Häufigkeitsverteilungen und Korrelationsfunktionen».

**Bodenentwässerung.** Montag, 22. Jan. Holzwirtschaftliches Kolloquium an der ETHZ. 16.00 h Maschinenlaboratorium, Sonneggstrasse 3, Hörsaal H 44. Prof. Dr. F. Richard, ETHZ: «Zum Problem der Wasserversickerung in vegetationsbedeckten Böden» (Einleitung). Chr. Schuster, dipl. Forsting. ETH, EAFV,

Birmensdorf: «Beitrag zur Entwässerung schwerer, tonreicher Böden des Voralpengebietes». H. Flühler, dipl. Forsting. ETH, EAFV, Birmensdorf: «Die Sauerstoffdiffusion in partiell entwässerten Böden».

**Steroidchemie.** Montag, 22. Jan. Antrittsvorlesung an der ETHZ. 18.15 h ETH-Hauptgebäude, Auditorium E 7. PD Dr. H. Wehrli: «Entwicklung der Steroidchemie».

**Plasmaphysik.** Montag, 22. Jan. Neue Erkenntnisse der Physik für den Ingenieur, FII/ZIA. 17.15 h ETH Zürich. Prof. Dr. H. Schneider, Universität Freiburg: «Plasmaphysik». (Einzelvortrag 20 Fr., für SIA-Mitglieder 15 Fr. Anmeldekarten zu beziehen beim Generalsekretariat SIA, Tel. 01 / 36 15 70).

**Die Hydrosphäre.** Dienstag, 23. Jan. «Die Erde», naturwissenschaftliche Ringvorlesung von Dozenten der ETH und der Universität Zürich. 20.15 h Hörsaal C 3 des Naturwissenschaftlichen Gebäudes der ETHZ, Eingang K, Clausiusstrasse. F. Müller: «Die Hydrosphäre».

**Elektromagnete.** Dienstag, 23. Jan. ETH Kolloquium für Forschungsprobleme der Energietechnik. 17.15 h Maschinenbau-laboratorium der ETHZ, Eingang Clausiusstrasse, Hörsaal E 12. Dr.-Ing. W. Breer, Sprecher & Schuh AG, Aarau: «Berechnungen zum statischen und dynamischen Betriebsverhalten von Elektromagneten».

**Fernmeldung.** Mittwoch, 24. Jan. Zürcher Ingenieur- und Architekten-Verein. 20.15 h Zunfthaus «Zur Schmidten», Marktgasse 20, 8001 Zürich. F. Locher, dipl. Ing. ETH, Generaldirektor PTT: «Von der Freileitung zum Fernmeldesatelliten. Die Fernmeldebetriebe der PTT heute und morgen».

**Ost-Afrika.** Mittwoch, 24. Jan. Geographisch-Ethnographische Gesellschaft Zürich. 20.15 h im Auditorium E 5 des Hauptgebäudes der ETH Zürich. Dr. phil. Noa Zanolli, Zürich: «Ein Dorf in Tansania (Ost-Afrika) – Alltag und Erziehung».

**Holographie.** Donnerstag, 25. Jan. Photographisches Kolloquium an der ETHZ. 17.15 h ETHZ, Clausiusstrasse 25, Hörsaal 22 F. Prof. Dr. E. Menzel, Braunschweig: «Holographie mit teilkohärentem Licht».

**Bewässerung.** Donnerstag, 25. Jan. Wasserwirtschaftliche Kolloquien an der ETHZ. 17.15 h Hauptgebäude ETHZ, Auditorium E 1.1. René Clément, Le Tholonet/France: «Exploitation économique des grands systèmes d'irrigation: un aperçu».

**Kubismus.** Donnerstag, 25. Jan. Öffentliche Kunstsammlung, Basel. 20.15 h Kunstmuseum Basel, Eingang St. Alban-graben 16. Dr. Franz Meyer: «Der Kubismus bei Picasso und Braque».

**Schnellbahnen.** Donnerstag, 25. Jan. Kolloquium über Orts-, Regional- und Landesplanung an der ETH. 17.15 h Hauptgebäude der ETH Zürich, Hörsaal D 1.1. E. Widmer, dipl. Ing., Generaldirektor SBB, Bern: «Leitbilder und Schnellbahnen».

**Zeitmessung.** Donnerstag, 25. Januar, Technischer Verein Winterthur, Sektion Winterthur des SIA, STV Sektion Winterthur. 20.00 h im Gartenhotel. Achim Hoffmann: «Neue Technik der Zeitmessung».

**Kybernetik.** Freitag, 26. Jan. Interdisziplinäres Seminar für Kybernetik an der ETH Zürich. 20.00 h ETH Hauptgebäude, Auditorium F-3. Dr. Heinz Ries, Projektleiter an der Abt. für Bildungswissenschaften der Vorbereitungsstufe der Hochschule Aargau: «Wissenschaftsdifferenzierung, Versuche einer wissenschaftlichen und kybernetischen Erklärung».

---

Herausgegeben von der Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
Aktionäre sind ausschliesslich folgende Vereine: SIA Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein • GEP Gesellschaft ehemaliger Studierender der Eidg. Techn. Hochschule Zürich • A3 Association amicale des anciens élèves de l'Ecole Polytechnique Fédérale Lausanne • BSA Bund Schweizer Architekten • ASIC Schweizerische Vereinigung beratender Ingenieure

Nachdruck von Bild und Text nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet

Redaktion: G. Risch, M. Künzler, G. Weber, freier Mitarbeiter A. Ostertag; Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12, Telefon 01 / 36 55 36

**Briefpostadresse:** Schweizerische Bauzeitung, Postfach 630, 8021 Zürich

**Anzeigenverwaltung:** IVA AG für internationale Werbung, 8035 Zürich, Beckenhofstrasse 16, Telefon 01 / 26 97 40, Postcheck 80-32735